

We need more volunteers to help monitor the services. It would be impossible for us to keep the church open without volunteer help. Please volunteer even if its for occasional services.

Потребуємо більше добровольців на недільні богослуження, які б допомогли із вписами при вході до храму, а також дезинфекцією приміщення храму після молитовної відправи. Без добровольців неможливо, щоб двері храму були відчинені. Будемо щиро вдячні за будь яку допомогу.

Happy Birthday and Best Wishes to Joyce Lesyk and Adam Orłowski on their Birthday and also *Happy Wedding Anniversary* to Dianna and Ihor Witiuk, Sandra and Mykola Swarnyk and Andryj and Ksenia Warhol on their Anniversary. On this day, may you feel the Lord's loving presence working in your life! Enjoy your day for you deserve to be happy.

Наші найщиріші вітання в День Народження Джойс Лесик та Адамові Орловському. Хай Господь Бог обдарує Вас щедрими обіймами своїх ласк на многії та благії літа. **Щиро вітаємо** Діану та Ігора Вітюків, Оксану та Миколу Сварників, Оксану та Андрія Вархолів з ювілеєм Подружнього життя. Хай Господь Бог й надалі благословить щедрими ласками в здоров'ї та родинному щасті на многії та благії літа!

Your Donations for the Church are much appreciated. For better security we ask you to deposit your donation through the slot in the donation box. Thank you for your co-operation. **Щиро вдячні** усім за недільні пожертви на церкву. Ці пожертви можна скласти до скриньки при вході до храму. Дякуємо усім за розуміння та співпрацю.

The Cost of COVID-19. For your information our parish has purchased over \$4,000.00 sanitizing products to keep our parishioners safe during this pandemic. Our parishioners

have been very diligent wearing face masks and observing the rules.

Парафіяльні витрати на дезінфекцію під час коронавірусу. Повідомляємо, наша парафія вже закупила дезінфікуючих товарів на суму понад 4 тис. доларів для ефективної протидії коронавірусу, щоб уберегти наших парафіян від цієї зарази протягом перебування у храмі. Дякуємо всім нашим парафіянам і гостям, що дотримуєтеся правил поведінки під час пандемії.

DONATIONS: The following parishioners made donations to support the projects below: **Needs of the Church:** Ruth Larochelle Thanking God for His Love and Grace for us all \$1,000.00; Dianne and Ihor Witiuk in honour of their 40th Wedding Anniversary \$400.00; Orysia Stesky with Family in memory of their mother Maria Swerbywus on her 1 year passing \$100.00;

Kitchen News. We need help this Tuesday and we will be **selling** this Tuesday from 9:00 am to 1:00 pm in the church hall: Pyrohy (frozen and fresh), frozen Cabbage Rolls in ready to bake containers, Borscht, regular and hot Crab-apple jelly, and other preserves. Please use the main entrance.

Парафіяльна кухня потребує допомоги цього вівторка. Вироби нашої церковної кухні будуть на продаж цього вівторка від 9:00 рано до 1:00 по полудні в церковній залі (головні двері): свіжі і заморожені пироги, заморожені голубці, борщ, солодке та гостре желе із райських яблук.

2021 Church Calendar. We thank all our past advertisers for supporting our church calendar. It has won a special place in the homes and businesses of our community. The pandemic has caused a disruption for many of our parishioners but at the same time we know how much the calendar has been appreciated and it would be dearly missed. Therefore, we will continue with our efforts in printing our 2021 calendar. If you are interested in advertising, please contact the church office.

Церковний календар на 2021 рік. Щиро дякуємо всім рекламодавцям до церковного парафіяльного календаря. Цей календар завоював особливе місце в хатах та офісах наших парафіян та в громаді. Пандемія спричинила фінансові виклики в житті багатьох наших парафіян. Однак розуміємо, що цей календар з нетерпінням очікують і було б прикро, якщо б не з'явилося наступне видання. Тому докладаємо усіх зусиль, щоб цей календар був надрукований. Якщо хтось хоче подати рекламу свого бізнесу у цьому календарі, - просимо зголоситися до церковної канцелярії.

Christmas Shoe Boxes for orphaned and needy children and teenagers in Ukraine, are available in the Church at the exit doors or at the church office. Instructions' are given in each box, to give you suggestions as to what to place in the box, and labelled as to boy or girl and the age range (because requested we have raised the age to 18 years). We are most grateful to Olesh and Bozhena Iwanusiw for their generous support. We are distributing these gift boxes earlier this year as they will be packing and shipping them to arrive in time to be distributed to the children for the Feast of St. Nicholas and Christmas. We will be shipping them October 15, 2020. **Please do not include used articles. PLEASE NOTE. WE ARE NO LONGER WORKING WITH THE "SAMARITAN'S PURSE"**

Подарункові коробки для дітей-сиріт та потребуючих дітей та підлітків в Україні можна підібрати в притворі храмі або церковній канцелярії. У кожній коробці подано вказівки з проханням щодо того, що покласти до коробки із зазначенням для хлопця чи дівчини та вік дитини (за запитом збільшено вік до 18 років). Щиро дякуємо Олегу та Божені Іванусів за їх щедру підтримку. Цього року виставляємо ці подарункові коробки швидше, щоб мати час запакувати та відправити їх, щоб своєчасно роздати дітям на свято Святого Миколая та Різдво. **Будемо висилати ці коробки 15 жовтня. Просимо не вкладати до коробки вживаних речей.**

The St. Demetrius Spiritual Enrichment Group will be resuming meetings on **Mondays at**

7:00PM – 9:00PM starting on September 28th. ALL ARE WELCOME. We are adhering to social distancing. Please bring a mask. Meetings will be held in the **church hall (Kitchen Entrance)**. Our focus is on the primary sources of the Church Fathers of the Eastern Church. Understanding the content of these sources is key to a deeper meaning of life, a deeper sense of prayer, a deeper understanding of Scripture, a higher endurance to the adversities we face in our everyday lives (pandemic), a sincere love for God and neighbor. We discuss what we read and invite clergy and monastics for enriched content. Our emphasis is a familiarity with the primary sources. Our current readings are on the therapy of the spiritual maladies of the soul. A healthy soul leads to a healthy mind, body and spirit. Dcn Eugene

St. Demetrius Women's Circle has a team participating in the CIBC Run for the Cure on Sun. Oct. 4 and will be collecting donations in support of the Breast Cancer cause. Donations can be made on the website at: cibcrunforthecure.supportcbcf.com (Click Donate now button, search for team: St. D's Women's Circle; team captain: Teresa Masliwec). Thank you in advance! **Свято-Димитріївське Жіноче Коло** має команду, яка 4 жовтня братиме участь в CIBC Run for the Cure та буде збирати пожертви для винайдення лікування від раку молочної залози. Пожертви можна зложити елек.: cibcrunforthecure.supportcbcf.com Click Donate now button, search for team: St. D's Women's Circle; team captain: Teresa Masliwec). Зазделегідь дякуємо за вашу підтримку!

Oktoberfest 2020 will be a little different this year. We can't get together to dine and dance but we can still dine. Club LaRose and The Knights of Columbus Sheptytsky Assembly will be serving Oktoberfest take out dinner On Friday October 23 and Saturday the 24th. Enjoy the same delicious German style Oktoberfest dinner in the safety of your own home. More details to follow soon. Mark your Calendar.

Парафіяльний Жовтневий Фестиваль 2020 видозміна формату. Цього року не можемо збиратися разом в парафіяльній залі на спільні

обіди і танці, але можемо мати вечерю. Клуб
Ля Роуз та Лицарі Колумба, відділ ім.
праведного Слуги Божого митр. Андрея
Шептицького, будуть подавати вечерю на
винос (з собою) в п'ятницю 23 жовтня та
суботу 24 жовтня. Чудова нагода
посмакувати німецьку вечерю у себе вдома.
Більше інформації подамо в найближчому
віснику.

Saturday – September 26, 2020

5:00 pm ((+p) Maria Swerbywus (1 Year)
Stesky and Swerbywus Families

6:15 pm Vespers in English

September 27 – October 4, 2020

Sunday

8:30 am (h) Barbara (Birthday) *Sylvia Kunanec*
(h) Eugenia Haba *Karl Pidzamecky*
(h) Jaroslava
(h) Irena *Family*
(+) Volodymyr *Majarski Family*
(+) Maria Pidzamecky *Husband*
10:00 (+) Eve Charanduk (1 Year) *Family*
(+) Sophia Tarashchuk *Lisa Carswell*
(+) David Carswell *Lisa Carswell*
11:30 am (h) Sandra and Mykola Swarnyk
(Wedding Anniversary) *Mother*
(h) Katrusia *Mother*
(+p) Wolodymyr Diakowycz
(5 Years) *Family*

Monday

8:30 am Thanking God for His Love and
Grace for us all *Kravchenko Family*
(h) Jaroslava
(h) Katrusia *Mother*
(+p) Maria Ohorodnyk *Family*
(+p) Maria Lazor *Daughter Luba*

Tuesday

8:30 am (h) Michael Dudar (100th Birthday)
Slobodian Family
(h) Jaroslava
(h) Katrusia *Mother*

6:30 pm Jesus Prayer in English

Wednesday

8:30 am (h) Jaroslava
(h) Katrusia *Mother*
(h) Nadia, Vira, and Oksana and
Nadia with Families *Family*

Thursday

8:30 am (h) Jaroslava
(h) Katrusia *Mother*
(+p) All suffering Souls in purgatory
Kravchenko Family

Friday

8:30 am (h) Jaroslava
(h) Katrusia *Mother*
(+p) Jaroslav and Maria Shchuka
and Orest Hawryluk *Children*

Saturday

8:30 am (h) Jaroslava
(h) Katrusia *Mother*
5:00 pm (+) Michael Kowch *Family*
(+) Roman *Family*
(+p) Vera Witer (1 Year) *Husband*
(+p) Dominico Ricchio *Family*

6:15 pm Vespers in English

Sunday

8:30 am (h) Jaroslava
(h) Katrusia *Mother*
10:00 am (+) Ray, Anna, Peter and all
deceased family members *Pat Halko*
11:30 am For the healing of soul body, gift of
the Holy Spirit, God's blessings, love, care and
graces for good and reverend life for Julia and
Dave, Christina and Steve, Nick, Daniel, Olya,
and for us all *Kravchenko Family*
(+p) Maria and Vasyl Krawec *Stan with Family*

Life Chain is an annual prayerful and peaceful
witness to the sanctity of human life and the
harm of abortion. Participants hold non-graphic
signs with messages such as "Life: the first
inalienable right" and "Abortion kills children" at
hundreds of locations across North America for
one hour. Please join us **SUNDAY, OCTOBER
4, 2020 at SCARLETT RD & EGLINTON from
2to3 pm.** Since the March lockdown we have
extreme measures to protect ourselves but
COVID19 has not slowed the killing of preborn
children, rather Canadians (our taxes pay for
abortions) have killed about **58,000** innocent
unborn babies by abortion during this time.
"Could you not watch one hour?" Mark 14:37
[CAMPAIGNLIFECOALITION.COM/LIFE-
CHAIN](http://CAMPAIGNLIFECOALITION.COM/LIFE-CHAIN)